



No. 69

N° 69

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**November 17, 2010**

**Mercredi**  
**17 novembre 2010**

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Debate was resumed on Government Order Number 31, on the motion relating to time allocation of Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded, the Deputy Speaker then addressed the House as follows:-

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le Vice-Président, déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé, ensuite, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

Pursuant to Standing Order 9(c), the vote on Government Order Number 31 is deferred until "Deferred Votes" today.

Conformément à l'article 9 c) du Règlement, le vote sur l'Ordre numéro 31 émanant du gouvernement est différé jusqu'aux «Votes différés» aujourd'hui.

Debate was resumed on Government Order Number 21, on the amendment to the motion relating to negotiations with the federal government on a comprehensive new agreement to provide funding, planning, and governance for immigrants to succeed and for Ontario to prosper.

After some time, the House recessed at 10:15 a.m.

Après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

**DEFERRED VOTES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 99, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement the children's activity tax credit, was carried on the following division:-

La motion portant troisième lecture du projet de loi 99, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour mettre en oeuvre le crédit d'impôt pour les activités des enfants, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

**AYES / POUR - 80**

Aggelonitis  
Albanese  
Arnott  
Arthurs  
Bailey  
Balkissoon  
Barrett  
Bartolucci

Crozier  
Delaney  
Dickson  
Dombrowsky  
Duguid  
Duncan  
Dunlop  
Elliott

Jones  
Kormos  
Lalonde  
Leal  
MacLeod  
Mangat  
Marchese  
Martiniuk

O'Toole  
Ouellette  
Pendergast  
Phillips  
Prue  
Pupatello  
Ramal  
Ramsay

## AYES / POUR - Continued

Bentley	Flynn	Matthews	Rinaldi
Best	Fonseca	McGuinty	Ruprecht
Bradley	Gélinas	McNeely	Sandals
Brotten	Gerretsen	Meilleur	Sergio
Brown	Gravelle	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Shurman
Caplan	Hampton	Milloy	Smith
Carroll	Hardeman	Mitchell	Sousa
Chan	Hoskins	Munro	Takhar
Chiarelli	Hoy	Murdoch	Van Bommel
Chudleigh	Hudak	Murray	Wilkinson
Clark	Jaczek	Naqvi	Wynne
Colle	Johnson	Oraziotti	Yakabuski

## NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

The deferred vote on Government Order Number 31, on allocation of time on Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act, was carried on the following division:-

## AYES / POUR - 56

Aggelonitis	Colle	Johnson	Phillips
Albanese	Crozier	Lalonde	Pupatello
Arthurs	Delaney	Leal	Ramal
Balkissoon	Dickson	Mangat	Ramsay
Bartolucci	Dombrowsky	Matthews	Rinaldi
Bentley	Duguid	McGuinty	Ruprecht
Best	Duncan	McNeely	Sandals
Bradley	Flynn	Meilleur	Sergio
Brotten	Fonseca	Milloy	Smith
Brown	Gerretsen	Mitchell	Sousa
Caplan	Gravelle	Murray	Takhar
Carroll	Hoskins	Naqvi	Van Bommel
Chan	Hoy	Oraziotti	Wilkinson
Chiarelli	Jaczek	Pendergast	Wynne

## NAYS / CONTRE - 24

Arnott	Elliott	Kormos	Munro
Bailey	Gélinas	MacLeod	Murdoch
Barrett	Hampton	Marchese	O'Toole
Chudleigh	Hardeman	Martiniuk	Prue
Clark	Hillier	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Shurman
Dunlop	Hudak	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Yakabuski

And it was,

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 172, An Act to amend the Ticket Speculation Act, when Bill 172 is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the bill without further debate or amendment and at such time the bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy; and

That the Standing Committee on Justice Policy be authorized to meet in Toronto on Thursday, November 25, 2010 during its regular meeting times for the purpose of public hearings and in Toronto on Wednesday, December 1, 2010 from 1:00 p.m. to 3:00 p.m. and in Toronto on Thursday, December 2, 2010 from 9:00 a.m. to 10:30 a.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

That the deadline for filing amendments to the bill with the Clerk of the Committee shall be 5:00 p.m. on Monday, November 29, 2010. At 9:00 a.m. on Thursday, December 2, 2010, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the bill to the House no later than Thursday, December 2, 2010. In the event that the Committee fails to report the bill on that day, the bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Justice Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the bill is called, 1 hour shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 11:55 a.m.

À 11 h 55, l'Assemblée a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 134, An Act to amend the Building Code Act, 1992, the City of Toronto Act, 2006 and the Municipal Act, 2001 with respect to surge protectors in new residential and commercial buildings. Mr. Lalonde.

### **DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 134, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment, la Loi de 2006 sur la cité de Toronto et la Loi de 2001 sur les municipalités à l'égard de l'installation de parasurtenseurs dans les nouveaux immeubles d'habitation et les nouveaux immeubles commerciaux. M. Lalonde.

### **MOTIONS**

With unanimous consent,

On motion by Mr. Phillips,

### **MOTIONS**

Sur la motion de M. Phillips,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 98(g), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 49.

---

With unanimous consent,

On motion by Mr. Phillips,

Sur la motion de M. Phillips,

Ordered, That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet during the week of January 24, 2011 in London, Windsor, Thunder Bay, Timmins and Ottawa and to meet in Toronto on Monday, January 31, 2011 and in Toronto on Tuesday, February 1, 2011 for the purpose of conducting Pre-Budget consultations.

---

With unanimous consent,

On motion by Mr. Phillips,

Sur la motion de M. Phillips,

Ordered, That during Introduction of Visitors, Oral Questions and Members' Statements on Tuesday, November 30, 2010, sign language interpreters may be present on the floor of the Chamber to interpret the proceedings to guests in the galleries.

---

<p>The House expressed its condolence on the death of Leo Edward Bernier, Member for the Electoral District of Kenora from September 22, 1966 to September 9, 1987.</p>
---

---

## PETITIONS

## PÉTITIONS

Petition relating to making PET scans available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-14) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to reinstating the 2% base funding increase in the Developmental Services sector (Sessional Paper No. P-89) Mrs. Munro.

Petition relating to the intersection between Highway 15 and County Road 42 (Sessional Paper No. P-122) Mr. Clark.

Petition relating to the diagnosis and treatment of CCSVI (Sessional Paper No. P-123) M<sup>me</sup> Gélinas.

Petition relating to paved shoulders on provincial highways (Sessional Paper No. P-134) Mr. Arnott.

Petition relating to clinical trials of the venoplasty treatment (Sessional Paper No. P-140) Mr. Clark and Mrs. Savoline.

Petition relating to the establishment of an OSPCA chapter in Haldimand-Norfolk (Sessional Paper No. P-154) Mr. Barrett.

Petition relating to exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-159) Mr. Prue.

Petition relating to refusing a permit for a wind turbine at Walmart Burlington (Sessional Paper No. P-161) Mrs. Savoline.

Petition relating to making helmets mandatory on all Ontario ski hills (Sessional Paper No. P-162) Ms. Carroll.

---

**ORDERS OF THE DAY**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 72, An Act to enact the Water Opportunities Act, 2010 and to amend other Acts in respect of water conservation and other matters.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 38(b).

After three matters were considered, the question was deemed to have been carried.

The House then adjourned at 6:25 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 72, Loi édictant la Loi de 2010 sur le développement des technologies de l'eau et modifiant d'autres lois en ce qui concerne la conservation de l'eau et d'autres questions.

À 18 h, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 38 b) du Règlement.

Après l'étude de trois questions, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

À 18 h 25, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) (Tabled November 17, 2010) Mr. Oraziotti.

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113) (Tabled November 17, 2010) Mr. Arthurs.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40****DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Central Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre, Annual Report 2006-2007 (No. 286) (Tabled November 17, 2010).

Central Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre, Annual Report 2007-2008 (No. 300) (Tabled November 17, 2010).

Central Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre, Annual Report 2008-2009 (No. 314) (Tabled November 17, 2010).

Central East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Est, Annual Report from April 1, 2007 to March 31, 2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 301) (Tabled November 17, 2010).

Central East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Est, Annual Report from April 1, 2008 to March 31, 2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 315) (Tabled November 17, 2010).

Central East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Est, Annual Report from January 1, 2007 to March 31, 2007 (No. 287) (Tabled November 17, 2010).

Central West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Ouest, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 302) (Tabled November 17, 2010).

Central West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Ouest, Annual Report 2008-2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 316) (Tabled November 17, 2010).

Central West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Ouest, Annual Report from January 1, 2007 to March 31, 2007 and Financial Statement to period ending March 31, 2007 (No. 288) (Tabled November 17, 2010).

Champlain Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Champlain, Annual Report 2006-2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 289) (Tabled November 17, 2010).

Champlain Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Champlain, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 303) (Tabled November 17, 2010).

Champlain Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Champlain, Annual Report 2008-2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 317) (Tabled November 17, 2010).

Erie St. Clair Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires d'Érié St-Clair, Annual Report 2006-2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 290) (Tabled November 17, 2010).

Erie St. Clair Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires d'Érié St-Clair, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements from April 1, 2007 to March 31, 2008 (No. 304) (Tabled November 17, 2010).

Erie St. Clair Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires d'Érié St-Clair, Annual Report from April 1, 2008 to March 31, 2009 and Financial Statements from April 1, 2008 to March 31, 2009 (No. 318) (Tabled November 17, 2010).

Hamilton Niagara Haldimand Brant Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Hamilton Niagara Haldimand Brant, Annual Report 2006-2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 291) (Tabled November 17, 2010).

Hamilton Niagara Haldimand Brant Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Hamilton Niagara Haldimand Brant, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 305) (Tabled November 17, 2010).

Hamilton Niagara Haldimand Brant Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Hamilton Niagara Haldimand Brant, Annual Report 2008-2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 319) (Tabled November 17, 2010).

Mississauga Halton Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Mississauga Halton, Annual Report 2008-2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 320) (Tabled November 17, 2010).

Mississauga Halton Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Mississauga Halton, Annual Report from April 1, 2007 to March 31, 2008 (No. 306) (Tabled November 17, 2010).

Mississauga Halton Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Mississauga Halton, Annual Report from January 1, 2007 to March 31, 2007 (No. 292) (Tabled November 17, 2010).

North East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Est, Annual Report 2006-2007 (No. 293) (Tabled November 17, 2010).

North East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Est, Annual Report 2007-2008 (No. 307) (Tabled November 17, 2010).

North East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Est, Annual Report 2008-2009 (No. 321) (Tabled November 17, 2010).

North Simcoe Muskoka Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Simcoe Nord Muskoka, Annual Report 2006-2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 294) (Tabled November 17, 2010).

North Simcoe Muskoka Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Simcoe Nord Muskoka, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 308) (Tabled November 17, 2010).

North Simcoe Muskoka Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Simcoe Nord Muskoka, Annual Report from April 1, 2008 to March 31, 2009 (No. 322) (Tabled November 17, 2010).

North West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Ouest, Annual Report 2006-2007 (No. 295) (Tabled November 17, 2010).

North West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Ouest, Annual Report 2007-2008 (No. 309) (Tabled November 17, 2010).

North West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Nord-Ouest, Annual Report 2008-2009 (No. 323) (Tabled November 17, 2010).

South East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Est, Annual Report 2006-2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 296) (Tabled November 17, 2010).

South East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Est, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 310) (Tabled November 17, 2010).

South East Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Est, Annual Report 2008-2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 324) (Tabled November 17, 2010).

South West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Ouest, Annual Report 2006-2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 297) (Tabled November 17, 2010).



South West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Ouest, Annual Report 2007-2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 311) (Tabled November 17, 2010).

South West Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Sud-Ouest, Annual Report 2008-2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 325) (Tabled November 17, 2010).

Toronto Central Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Toronto, Annual Report from April 1, 2007 to March 31, 2008 and Financial Statements to March 31, 2008 (No. 312) (Tabled November 17, 2010).

Toronto Central Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Toronto, Annual Report from April 1, 2008 to March 31, 2009 and Financial Statements to March 31, 2009 (No. 326) (Tabled November 17, 2010).

Toronto Central Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires du Centre-Toronto, Annual Report from January 1, 2007 to March 31, 2007 and Financial Statements to March 31, 2007 (No. 298) (Tabled November 17, 2010).

Waterloo Wellington Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Waterloo Wellington, Annual Report 2006-2007 (No. 299) (Tabled November 17, 2010).

Waterloo Wellington Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Waterloo Wellington, Annual Report 2007-2008 (No. 313) (Tabled November 17, 2010).

Waterloo Wellington Community Care Access Centre / Centre d'accès aux soins communautaires de Waterloo Wellington, Annual Report 2008-2009 (No. 327) (Tabled November 17, 2010).

---